



# AMIGOE DI CURAÇAO

## DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Curacao  
WITCOM Tel. 1991



Abonn.-prijs: Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. — Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbet.).  
Kantoor: Conscientiesteg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.  
Uitgever: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.  
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

# E.C.A. krijgt credieten om tariefmuur te verlagen

Washington — Een commissie van Afgevaardigden en Senatoren heeft besloten de administrateur van de E.C.A., Paul Hoffman, te bevoegdheden te geven voor het gebruik van dollarcredieten om verlaging van de Amerikaanse douanetarieven te bereiken. De commissie keurde een reeks amendementen op de E.C.A.-wet goed, teneinde de directeur in de gelegenheid te stellen een bedrag van 1.200 miljoen dollar te besteden aan de stabilisatie van de Europese handel en de omwisselbaarheid van de valuta's.

Volgens de voorzitter van de staatscommissie voor buitenlandse zaken, Tom Connally, zou een minimum van 600 miljoen dollar dienen voor vereenvoudiging van de handelsbetrekkingen en verlaging van de douanetarieven. Een deel van het krediet zou dienen ter bevordering van de omwisselbaarheid van de valuta's. Het tweede amendement zou een bedrag van 600 miljoen dollar betreffen voor het inrichten van een fonds voor inter-Europese betalingen, waarvan Hoffman, zoals men weet, een vurig voorstander is.

## WEEST VOORZICHTIG, PRIVATEERS!

Detroit — Het Amerikaanse departement van burgerluchtvaart heeft een waarschuwing uitgegeven aan alle vliegtuigen, die van Canada uit ten Oosten van het Michigan-meer de Verenigde Staten binnen vliegen, dat zij door jagers tot dalen kunnen worden gedwongen, tenzij hun komst tevoren op duidelijke wijze is medegedeeld.

## WANT DIT GEBEURDE MET UW VOORGANGER.

Washington — Volgens een woordvoerder van de Amerikaanse regering weet de Amerikaanse gevechtsvliegtuigen het vuur hebben geopend op de „Privateer“-bommenwerper van de Amerikaanse vloot, die sinds 8 April vernietigd wordt. Voorts weet de Amerikaanse regering, dat de „Privateer“ langzamer vloog, dan zijn achtervolgers en op meer dan 50 km. uit de kust van „het Russisch bezet gebied“ (de vooroorlogse Oostzee-staten) was. De „Privateer“ vloog in brand, voordat zij in het water stortte, aldus de woordvoerder, die niet bekend wilde maken, hoe de Amerikaanse regering van deze feiten op de hoogte was gekomen, daar dit aan Rusland belangrijke inlichtingen zou verschaffen.

## MIJNGAS WERD HUN DOOD.

Brussel — Tot nu toe zijn er 13 mensen gedood als gevolg van de ontploffing van mijngas hedenmorgen op een diepte van 570 meter in de kolenmijnen van Mariemont-Bascoup in de provincie Henegouwen. Tot dusver heeft men slechts drie mijnwerkers levend kunnen redden en deze waren ernstig gewond. Er bevonden zich 36 arbeiders in de schacht. Ongeveer 200 familieleden wachtten ongerust af, terwijl de reddingsploegen het zoeken voortzetten naar de 22 mijnwerkers, die door een stortend puin werden afgesloten.

## TRYGVE BIJ JOE.

Moskou — Trygve Lie is gisteravond in Moskou aangekomen. Hij werd begroet door Gromyko en Gunnar Myrdal, uitvoerend secretaris van de economische commissie van de Verenigde Naties voor Europa, die Zondag in Moskou was aangekomen.

## RECHT TOT HET HART

\* Er zijn twee soorten moderne vrouwen, zij, die een tehuis maken voor een man en zij, die een man maken voor een tehuis.

## KRIJGEN ALLE VRIENDEN BOMMEN?

Washington — Amerikaanse militaire functionarissen overwegen een plan om de bij het Noord-Atlantisch verdrag aangesloten landen van atoombommen te voorzien, aldus wordt uit gewoonlijk betrouwbare bron te Washington vernomen.

## OF SPECULATIE?

Washington — Functionarissen alhier noemden gisteren de be-

richten, dat Amerikaanse militaire kringen het bewapenen van de Atlantische mogendheden met atoombommen overwegen, „louter speculatie“.

## INDONESIE

### MOORD EN SPIJT.

's-Gravenhage — Het weekblad „Haagse Post“ constateert, dat de VSI zich nog nooit zo beijverd heeft om zijn spijt te betuigen voor gepleegde moorden als nu het Amerikanen geldt. Toch zijn dergelijke moorden reeds vijf jaren aan de orde van de dag, maar de slachtoffers waren daarbij Nederlanders. Dergelijke moorden zijn een middel om te geraken tot het doel: Java en de deelstaten voor de Javanen, maar de moord op de Amerikanen komt minder in de politieke kraam te pas.

### SUMBAWA WIL ZO.

Makassar — De Sultan van Sumbawa, een eiland ten Oosten van Java, is Woensdag te Djakar-

## GOVERNEUR IN SANTO DOMINGO.

Gistermorgen negen uur voor H. Ms. Van Speyck de prachtige haven van Santo Domingo binnen. 21 Saluutschoten, van het fort gelost, werden met een gelijk aantal beantwoord.

Om 11.30 uur legde Zijne Excellentie een kras op het Altar de la Patria. Een marineland speelde het Dominicaanse volkslied, geleid door het Wilhelmus. Daarna defileerden de Dominicaanse marine en een detachement van de Van Speyck.

Naar wij vernemen zal de de bestuursomwenteling in Haiti van zijn officieel bezoek aan dat land afzien.

ta aangekomen voor besprekingen met de R.I.S.-regering. De Sultan, die vroeger voorzitter van het Oost-Indonesische parlement is geweest, heeft Sumbawa tot een deel van de Djogja-republiek uitgeroepen.

## OOST-SUMATRA WIL NIET ZO, MAAR ZO.

Medan — Een tweede Volkscongres alhier, welks 600 gedelegeerden het eerst gehouden congres niet erkennen heeft vandaag unaniem besloten, dat Oost-Sumatra zijn positie als deelstaat van de R.I.S. moet behouden. Het eerste congres drong aan op opneming van Oost-Sumatra in de Djogja-Republiek. In de resolutie van het jongste congres wordt eveneens geëist, dat Zuid-Assahan en Labuhanbatu binnen de staat Oost-Sumatra blijven.

## BLIJFT HIRSCHFELD, OF GAAT HIJ?

Amsterdam — De correspondent van de „Telegraaf“ te Djakarta meldt, dat de Nederlandse Hoge Commissaris nog slechts naar Djakarta zal terugkeren voor de afwikkeling van persoonlijke aangelegenheden en afscheidsbezoeken.

## HOORT EN ZIET MAAR RODDELT NIET....

Bond Zonder Naam.

## DR. SIMONS EN DE MELAATSEN.

Amsterdam — Dr. R. D. G. Ph. Simons, die na een verblijf in de West voor een onderzoek voor tropische ziekten in Nederland is teruggekeerd, vertelde, dat hij in het bijzonder de lepra in Suriname, op Curaçao en in Venezuela heeft bestudeerd. Over de leprozie op Curaçao zeide hij, dat deze, hoewel klein, tot de beste ter wereld kan worden gerekend.

# het nieuws van vandaag

De magere, tanige Schuman, Frans minister van buitenlandse zaken, begon te spreken en voordat hij enige zinnen ver was, keek heel Europa op van zijn werk, zette de bril af en hield de hand achter het oor, om beter te luisteren. Iaconiek alsof het een routine-verklaring gold, stelde hij voor de gehele Franse en Duitse kolon- en staalindustrie te plaatsen onder een gemeenschappelijk gezagsorgaan binnen het kader van een organisatie, waaraan ook andere Europese landen zouden kunnen deelnemen. Dit besluit werd genomen tijdens een kabinetszitting, welke volgde op Schumans onderhoud met Acheson over de tactiek, die de Westerse landen zullen volgen in de koude oorlog tegen het communisme.

De verklaring vond Acheson en Bevin in Londen over ander werk gebogen, maar dit werd naar opzij geschoven en John McCloy, de Amerikaanse Hoge Commissaris in Duitsland, werd onmiddellijk naar Londen ontboden. Vanwaar die haast? Waarom ging heel Europa recht zitten, toen het van de voorgestelde integratie hoorde? Enkele cijfers zullen hier verduidelijkend werken.

In 1948 produceerde West-Europa ruim 40 miljoen ton staal t.o. ruim 51 miljoen ton in 1938. De voornaamste reden van dit verschil is gelegen in het feit, dat Duitsland voor de oorlog de maker was van 18 miljoen ton staal, terwijl het in 1948 nog slechts 5½ miljoen ton produceerde.

Wel waren de geallieerden in Aug. 1947 overeengekomen, dat de staalproductie van Duitsland mocht worden opgevoerd tot 10.7 miljoen ton, maar men nam weinig meer dan halsslaghtige maatregelen, om de Duitse productiecapaciteit ook inderdaad te stimuleren.

## Eenheid in staal

De vrees overheerste, dat, wanneer Duitslands staalindustrie op zijn vooroorlogse toeren zou komen, men niet zou komen, men niet zou kunnen verhinderen, dat er binnenkort weer kanonnen gemaakt zouden worden in plaats van pijpen en tanks in plaats van auto's.

Ondertussen verlamde zulk een vrees niet slechts het productievermogen van Duitsland, maar daarmee ook de wederopleving van Europa en daarmee ook de effectiviteit van de weerstand in de door de communisten gevoerde koude oorlog.

Wanneer nu dit voorstel van Schuman verwerkelijk zou vinden en de gehele Franse en Duitse kolon- en staalindustrie geplaatst zouden worden onder een gemeenschappelijk gezagsorgaan, dan is daarmee de kans, dat Duitslands nationale aspiraties misbruikt zouden kunnen maken van de verhoogde productie, uit de weg geruimd en zou het pad geëffend zijn voor vollediger gebruik van de Duitse productiecapaciteit.

Dan is daar het eeuwig zeer

van de Saar, een streck belangrijk, zowel om zijn steenkool- (10.5 miljoen ton in 1947) als staalproductie (1.2 miljoen ton in 1948). In Maart van dit jaar is de Saar nog het onderwerp van een heet dispuut tussen Duitsland enerzijds en Frankrijk en Amerika anderzijds geweest. Frankrijk tekende n.l. met het door Fransen overheerste Saarbestuur een overeenkomst, die haar voor 50 jaar de beschikking over de mijnen gaf. Adenauer liet namens Duitsland scherpe kreten van protest horen. Een definitieve regeling van het Saarc•flict zal in ieder geval wel moeten wachten op het geallieerde vredesverdrag met Duitsland, maar Adenauer heeft al gesuggereerd, dat de beste oplossing zou zijn een plebisiet, dat immers in 1935 de Saar met 90% meerderheid in Duitslands moederarmen terugvoerde.

Nu echter dit Franse voorstel van een gemeenschappelijke organisatie. Zou dit ook niet het geneesmiddel in zich bevatten voor de Saar-zweer, die nu al 150 jaar lang op het lichaam van Europa zit? En dan is er plaats voor andere landen in deze Unie. Onder de beste leiding, technisch en economisch, kan Europa, wat haar zware industrie betreft, op eigen benen geplaatst worden, en bevrijd van de boei die oude veten de weg gaan, die leidt, niet slechts naar de overwinning in de koude oorlog, maar ook naar de gezonde, welvarende gemeenschap van de toekomst.

## WEST - END

VRIJDAG — ZATERDAG 7 & 9.15 p.m. — ZONDAG 10.30 a.m. & 8.45 p.m.

JUDY GARLAND en VAN JOHNSON in: krijgen elkaar lief in een van de bekoorlijkste, vrolijkste, muzikale M.G.M. film, ooit vertoond.

## „IN THE GOOD OLD SUMMERTIME“ (LA NOVIA INCOGNITA)

Een typisch 1905 kapperszaak-kwartet, compleet met walrus-snorren en prima zang. Judy begeleidt zichzelf op de harp. Een uitstekende bezetting. De geestige S. Z. SAKALL—SPRING BYINGTON — BUSTER KEATON. f 1.50 — f 0.90. Met tekst Kinderen geen toegang.

# Politieke vetes dringen zelfs door in het Eindverslag

(Uit het Eindverslag op de Begroting 1950).

Was het betreurenswaardig, dat de algemene beschouwingen begonnen met te constateren, dat een teruglopende economische conjunctuur was ingetreden, betreurenswaardiger vond een lid het, dat van de staatkundige idealen alsnog bitter weinig is terecht gekomen. Wordt immers in andere, parlementair geregeerde gemeenschappen de wens der meerderheid van het wetgevend lichaam ten uitvoer gebracht — ook al zou de meerderheid zeer gering zijn, waarvoor men slechts naar de zeer geringe meerderheid van de Labourpartij in het Engelse Parlement behoefte te wijzen — in de Antillen echter wordt er aanhoudend op allerlei manieren met kunst en vliegwerk aan gewerkt om niet alleen de wil van de meerderheid der volksvertegenwoordiging te smoren, doch zelfs lijnrecht daartegen in te handelen.

Verwezen werd naar de gelegenheden, waarbij een motie van wantrouwen tegen het vorig C.A.B. (van Gomez — Red.) werd aangenomen, zulks tegen de wens der meerderheid der gekozen volksvertegenwoordigers, door te weigeren de geloofsbrieven van een aantal gekozenen te behandelen, waardoor deze hun stemmen niet ten gunste van het C.A.B. konden uitbrengen; verder naar het opmaken van een voordracht voor een vertegenwoordiger der Antillen in Nederland, welke voordracht eveneens geschiedde met uitsluiting van een aantal leden, dat aan de stemming niet kon deelnemen, doordat geweigerd werd hun geloofsbrieven te behandelen. Bij deze beide gelegenheden legde het Bestuur zich neer en ging het mee met de wensen van de minderheid. Verder wordt verwezen naar de houding van het Bestuur inzake de lening voor de haven van Aruba en naar de houding van de Nederlandse Regering inzake de wijziging van de Staatsregeling. Bij het eerste werden achteraf, na de behandeling in de Staten, enige wettelijke bezwaren tegen de vaststelling naar voren gebracht, terwijl het Bestuur, dat naar parlementaire gebruiken met de Staten samenwerkt, deze juridische bezwaren, die bovendien betwistbaar zijn, reeds bij de behandeling naar voren had moeten brengen bv. door ter openbare behandeling zijn standpunt te komen verdedigen. In een parlementaire regering, waar bestuur en legislatieve samen de verantwoordelijkheid dragen, kan een bestuur zich immers niet verdedigen met het argument, dat het afwezig was, omdat het niet ter behandeling was uitgenodigd.

Bij de wijziging der Staatsregeling is men zo ver gegaan, dat door de Nederlandse Regering inzake de zetelverdeling wijzigingen zijn aangebracht op een tijd en wijze, waarmede zich slechts 1 van de Statenleden kon verenigen.

De meerderheid der Staten is tot het uiterste gegaan om het Bestuur te steunen, toen de belastingverhoging aan bod kwam welke door de meerderheid werd gesteund. Daarmede nam de meerderheid de verantwoordelijk-

heid op zich voor een zeer onpopulaire maatregel. Natuurlijk wenste die meerderheid deze gelden alleen te voteren, indien zij de zekerheid had omtrent de besteding daarvan, doch, toen namens deze meerderheid de wens werd uitgesproken tot de vorming van een nieuw C.A.B., waarin diegenen, die de gelden gevoteerd hadden, ook de bestemming daarvan zouden bepalen, bleek van de zijde van het Bestuur er twijfel over te bestaan of er een nieuw C.A.B. moest worden gevormd. Aannemende, dat dit Bestuur een overgangsvorm is naar een volledig aan de Staten en dus aan de meerderheid der Staten verantwoordelijk bestuur, kan worden geconstateerd, dat de hierboven gereleveerde uitingen van dit Bestuur geen blijken zijn van het feit, dat dit zich zijn verantwoordelijkheid ten volle realiseert. Een bestuur, dat een inleiding wil zijn van een verantwoordelijk bestuur in een parlementair stelsel, dient reeds nu volgens de regelen van dat stelsel te handelen en derhalve hetzij de wens van de meerderheid der Staten ten uitvoer te leggen, hetzij nieuwe verkiezingen uit te schrijven en indien het niet aan een dezer twee gedragslijnen wenst mede te werken, dan dient het te constateren, dat de meerderheid dezer Staten onmogelijk belastingen kan verhogen ten einde uitgaven te bekostigen, die niet door de meerderheid doch door een bestuur, dat zich door de minderheid laat leiden, worden vastgesteld.

Na het voorgaande moge het duidelijk zijn waarom de meerderheid dezer Staten de uitvoering van hetgeen, waartoe de executieve bij deze begroting wordt gemachtigd, niet kan overlaten aan een bestuur, dat niet steunt op de meerderheid der Staten.

## Niet in de begroting thuis.

Tegen de hiervoor gegeven beschouwingen wensten andere leden op te merken, dat deze naar hun mening in een eindverslag op de begroting niet thuis horen. Het doet wel zeer vreemd aan, dat deze opmerkingen, waarvan er zijn, die volstrekt in strijd met de feiten zijn, gemaakt worden aan het adres van het Bestuur, dat zich niet meer kan verweren, aangezien het reeds zijn ontslag heeft gekregen en nog wel met behulp van de politieke medestanders van het eerst aan het woord geweest zijnde lid, alsmede aan het adres van het Opperbestuur. De hier aan het woord zijnde leden zouden hiermede kunnen volstaan, gedachtig aan de regels uit het boek Ecclesiasticus: „Er zijn er, die zwijgen uit gebrek aan antwoord, maar anderen zwijgen en wachten hun tijd“, voorop stellende, dat zij zich tot de laatste categorie rekenen. Dit zwijgen mag niet als een instemming dan wel gebrek aan antwoord worden uitgelegd, weshalve het volgende naar voren werd gebracht.

## Niet parlementair.

Het is onparlementair, dat leden zich in de begrotingsstukken tegen elkaar richten. Dat dit niettemin gebeurt, is een bewijs te



# FRIGIDAIRE

De Meest Populaire IJSKAST van de Wereld.  
1950 modellen te bezichtigen bij **C. Winkel en Zonen**

meer, dat juist diegene, die anderen er van beschuldigt de ontwikkeling van een gezond parlementair systeem tegen te houden, met zijn politieke vrienden daarvan zelf de hoofdschuldigen zijn.

## Minderheid?

Het eerst aan het woord geweest zijnde lid vergeet, dat de meerderheid der gekozen Staten een minderheid van de bevolking vertegenwoordigt en dat het juist de dictatoriale handelwijze van deze kunstmatige meerderheid is, die de reacties van de kunstmatige minderheid hebben opgeroepen, hetgeen bleek uit het opmaken van de voordracht van voorzitter en ondervoorzitter.

Dat de Labour-regering om een nederlaag te voorkomen, kreupelen en zieken op brancards en rolstoelen naar het parlement moet brengen, geeft geen indruk van een sterke regering, die zeker is van haar zaak en nog minder bewijs van een democratisch gezond land, terwijl deze regering geen enkele principiële beslissing kan nemen en in haar handelingen ernstig rekening moet houden met hetgeen onder de grote minderheid leeft. Voorts moet het onjuist worden geacht te beweren, dat elke wens van de meerderheid, ook al zou die zeer gering zijn, ten uitvoer dient te worden gebracht. Immers deze ten uitvoerlegging dient afhankelijk gemaakt te worden van de

vraag of het voorgelegde al dan niet in strijd is met het algemeen belang en met de in de meerderheid van de bevolking levende rechtsovertuiging. Als elke wens ten uitvoer moet worden gebracht, dan levert hij, die zulks beweert, het bewijs, dat hij niets anders wenst dan invoering van de dictatuur. Temeer bevreemdende deze opvatting, welke strookt met het idee van een politiestaat, daar zij komt van iemand, die in zijn minderheidsrapport op de Interimregeling, sprekende over autonomie, o.a. het volgende zegt: „Het grootste gevaar echter is de medewerking der principiële tegenstanders om het stelsel tot eigen voordeel uit te buiten en in troebel water te vissen. Van al deze zijden dreigt gevaar voor de terre plant der autonomie, van de verblinding van vele voorstanders, van de tegenstand der eerlijke tegenstanders, en vooral van de schijnbare enthousiaste medewerking van diegenen, die hierin een propagandastunt zien en bij mogelijke verwarving hopen zijde te spinnen.”

En zo sleept dit Eindverslag zich in 35 pagina's voort. Het belangrijkste — voor zover dit aanspraak mag maken op belangrijkheid — van deze politieke partij controverse hebben wij hierboven afgedrukt. De rest kunnen wij voorbijgaan, het is een herhaling van alles, wat wij aan destructieve gerechten in het afgelopen jaar kregen opgedist.

tentoonstelling van tekeningen van A.M.S. leerlingen. Tevens is er 's avonds in het gebouw van het Peter Stuyvesantcollege een gezellig samenzijn. Het geheel als passende viering van de herdenkingsdag van de man, die de A.M.S. zijn naam schonk.

## LIONS CLUB VERZORGT CULTUREEL RADIO-PROGRAMMA.

Zaterdagavond van 7.30 tot 8 uur zal onder auspiciën van de Lionsclub de Curom een cultureel radio programma verzorgen. Deze uitzending staat in het kader van moederdag op Zondag 14 Mei.

## SOTO'S PICNIC FERIA.

Waar gaan wij naar toe op Tweede Pinksterdag? Deze vraag hebben wellicht verschillende lezer zich gesteld. Het is voor ons op Curaçao dikwijls lastig om eens iets anders te vinden op de dagen dat men vrij is. Men kan een auto maken of men kan een frisse duik nemen in een of andere baai. Maar steeds is men op hetzelfde aangewezen. Maar met de Pinksterdagen zult U zich niet behoeven af te vragen, hoe de dag door te brengen.

Gedurende de Pinksterdagen viert de Parochie Soto haar Zilveren Feest. Ter gelegenheid hiervan zal nu op Tweede Pinksterdag Maandag 19 Mei een zeer gezellige Picnic-Feria georganiseerd worden in het prachtige hofje van Groot Santa Martha te Soto.

De gehele dag, vanaf des morgens 9 uur, kunt U daar dan genieten onder de lommerrijke bomen en U zal alles geboden worden om deze uitgangs dag tot een werkelijk gezellige dag te maken.

Er zullen e.a. twee dansvloeren zijn, geflankeerd door verschillende eet- en drinkgelegenheden.

En als U wilt rusten van de dans, of als U de dansvloer niet wilt gebruiken, dan zullen er verschillende andere mogelijkheden aanwezig zijn om U te vermaken.

Wij kunnen U nog niet alle bijzonderheden verraden, maar wij kunnen U wel aanraden om de 2de Pinksterdag vrij te houden voor deze prachtige Picnic-Feria. U zult er geen spijt van hebben en U helpt tevens de „Stichting Bouwfonds Kerk Soto“, de nieuwe Kerk te Soto, toegewijd aan de H. Antonius van Padua, nog tijdens het jubeljaar af te bouwen.

De gehele dag van des morgens 8 uur af zullen bussen van het Brionplein af rijden om U te brengen naar het feestterrein.

Wij verwachten, dat allen deze prachtige gelegenheid zullen benutten om een schitterend doel te dienen en een gezellige Pinksterdag te hebben.

## SCHREEPVAART-BERICHTEN.

Donderdag. Guayana naar Antwerpen, Hera van P. Cabella, London van P. Cabella naar New York, Island Side van Maracaibo naar S. Martha en Bataan naar Antwerpen.

## MUZIEKUITVOERING.

De „Vincentius Harmonie“ zal op Zondag 14 Mei om 19.30 uur op het Brionplein een muziekuitvoering geven. Het programma luidt:

Mars, les Cadets de Brabant (V. Turine); Lattente fait mourir, Overture (G. Gademe); Wals (R. Th. Palm); Abide with

me, Sacred song (arr. J. J. Martiena); Ouverture romantique (O. Cordonnier); Sir Ti, Bolero (arr. J. J. Martiena).

Na de pauze wordt ten gehore gebracht:

Mars, Drenthina (F. Poppé); Largo (Handel); De Vogelkoopman, Selection (C. Zeller), en dansmuziek.

## SCHEIDSRECHTERS AANTREDEN.

Op 1 Juni zal de nieuwe scheidsrechtscursus een aanvang nemen en wel voor de ingeschreven leden, zowel als voor diegenen, die de sport wensen te dienen en zich willen bekwaamen in het vak van fluitist.

Gegadigden kunnen zich opgeven bij de heer W. Rosberg, Stuyvesantstraat 5, alhier. Dit besluit werd gisteravond tijdens een in het R.K. Zeemanshuis gehouden vergadering genomen.

## CURACAOSE BILJART-KAMPIOENSCHAPPEN.

Uitslagen van de gisteren gehouden wedstrijden:

Hollander gem. 4.76, h.s. 21; v.d. Graaf gem. 2.99, h.s. 24; Barkmeyer gem. 3.17, h.s. 15; Dijkhuizen gem. 2.71, h.s. 11; v. Dorp gem. 2.78, h.s. 23; v. West gem. 2.70, h.s. 17.

## Pensioenlieden naar huis.

(Uit het Eindverslag op de Begroting 1950).

Het trok de aandacht, dat voortdurend bevorderingen plaats vinden, welke voor een groot deel berusten op de overweging, dat de betrokkenen voldaan hebben aan de eis een bepaald aantal jaren in zekere rang te hebben gediend. Hierdoor schuift het personeel alsmaar automatisch op. Het is te voorzien, dat, als het Bestuur voor zijn diensten geen vaste personeelsformatie vastlegt, de kosten in de toekomst niet te betalen zullen zijn. De thans gevolgde politiek doet de personeelskosten oplopen. Bevorderingen moeten plaats vinden naar gelang de behoefte bestaat en eerst kunnen geschieden bij het vrijkomen van bepaalde posten; eerst dan kan een opschuiving plaats vinden.

Indien het Bestuur spoedig zou betrachten met de ambtenaren, die rechte hebben op pensioen, heen te zenden, de gehuwde ambtenares en de ambtenaren, die reeds hun pensioen hebben in een versneld tempo te ontslaan, zou er plaats komen voor een algemene opschuiving.

Met genoegen vernam men, dat het Bestuur niet afwijzend staat tegenover enige suggesties door de Staten gedaan met betrekking tot de duurtetoelag 1939 en de Arubastandplaats toelag. Het genoegen zou nog groter zijn geweest, als aan deze suggesties vorm zou zijn gegeven.

## IN HET KORT.

Wie? Erkend dient te worden, dat de personeelstoename op het eiland Bonaire voor een deel kan worden toegeschreven aan vermeerdering van de overheidsbehoeften en uitbreidingen, die niet waren te vermijden, doch de indruk kan niet worden weggenomen, dat ook voor dit eiland nieuwe posten te royaal worden gecreëerd.

In elk geval werd met genoegen vernomen, dat ook de eilanden aan een nauwkeurig onderzoek zullen worden onderworpen, al werd dit genoegen wel enigszins betemperd door het feit, dat er niet bij vermeld wordt, wie dat nauwkeuriger onderzoek zal instellen.

\* De minimum temperatuur

## De DP en het CAB

De D.P. heeft de kabinetsformatie een brief geschreven met betrekking tot de kabinetsformatie.

In deze brief schrijft de D.P., dat zij de noodzakelijkheid niet inziet om nu stappen te ondernemen en is van mening dat afgewacht dient te worden totdat de Interimregeling en Eilandregering wet zijn geworden.

Als de belangen van de Ned. Antillen het zouden vorderen, dat de D.P. haar medewerking moet geven tot het vormen van een C.A.B. dan is zij bereid dit te doen.

Doch de DP stelt dan ook als voorwaarde dat alle andere partijen hun medewerking dienen te geven en derhalve moeten die partijen allen in het CAB vertegenwoordigd zijn.

bedroeg 24,2° C (75,5° F), de maximum temperatuur was 25,3° C (82,9° F). \* Zondagmiddag 4 uur speelt op het Vredenbergterrein, Willemstad tegen Chesterfield. \* A. d. M. deed aangifte van oplichting, gepleegd door D.R., die later kon worden gevat. \* E. C. werd verdacht van het plegen van diefstal, doch werd op vrije voeten gesteld. \* P.M. deed aangifte van het feit, dat J.F.T. gepoogd had hem zwaar te mishandelen. \* En in de Kerkstraat lag gisteravond een man te snorren als een os, hij rook naar alcoholica. \* Twee bestelauto's kwamen gisteren met elkaar in botsing, het gebeurde op de Caracasbaaiweg ter hoogte van Salinja. De politie heeft de zaak in nader onderzoek. \* Dr. Weever vertrekt morgen naar Nederland, het ligt in de bedoeling dat hij t.z.t. terugkeert om zijn werk voort te zetten.

## INGEZONDEN

(Buiten Verantwoordelijkheid v.d. Redactie)

## POLITIEK EN PRINCIEPEN.

In uw editie van Donderdag 10 Mei 1950 vond ik een ingezonden stuk van E. F. Lo.

Als punt 1 wil ik vaststellen, dat, voor zo ver mij bekend, de „Amigoe di Curaçao“ geen lijfblad is van de K.V.P.

Als punt 2 mag ik concluderen, dat E. F. Lo geen lid is van de N.V.P. Proficiat.

Moet E. F. Lo ook geen lid zijn van andere politieke partijen, bij de K.V.P. kunnen altijd mensen gebruikt worden, die opkomen voor principes, maar dan ook voor de volle maat.

En dan volgt hierop de vergelijking met wat de grote Churchill in de tweede oorlog heeft gedaan, om hem te kunnen winnen. Was dit principieel? Churchill zei ter verdediging van zijn stap, dat hij, om Hitler te verslaan, wel een verbond met de duivel wilde sluiten. Was dit principieel? Wellicht zou Churchill, in dat geval nog meer dan thans, bemerkt hebben, dat hij Europa in de aap te logeren heeft gebracht.

Bij de K.V.P. geldt nog steeds: Het doel heiligt de middelen niet. Churchill stond met zijn rug tegen de muur en veel begripen is veel vergeven, maar zover is het met de N.A. nog zekering krijgen, dat de K.V.P. ondanks de donkere dagen van het verraad.

De K.V.P. is die donkere dagen reeds voorbij en is thans in de aanval. E. F. Lo kan de verzeuring krijgen, dat de K.V.P. Churchill zeker zal volgen in één ding, en dat is: „unconditional surrender“.

De bange dagen, waarin de N.A. zich zouden bevinden, lijken mij nog al overdreven. Houdt het hoofd koel, E. F. Lo. De K.V.P. is er nog!

## CINELANDIA

HEDEN VRIJDAG 12 MEI OM 7.00 & 9.00 N.M. — Zaterdag 13 OM 9.00 N.M. — ZONDAG 14 OM 8.30 N.M. PREMIERE van een actief melodrama van de R.K.O. MERLE PAUL CHARLES ROBERT OBERON LUCAS RYAN KOBAYASHI

## BERLIN EXPRESS

In het Engels met Spaanse tekst. De eerste film verfilmd tussen de ruïnes van Centraal Europa f 1.50 — 0.90. KINDEREN OM 7.00 N.M. DE HEDER ZATERDAG 13 OM 7. N.M. „ACROSS THE RIO GRAN

## THEATROX

Heden Vrijdag 12 Mei om 7 & 9 n.m. - Zaterdag 13 om 7 & 9 n.m. - Zondag 14 om 10.30 v.m. & 8.30 a.m. GRANDIOSO PREMIERE van een muzikale en romantische JUNE HARVER MARK STEVENS

## OH YOU BEAUTIFUL DOLL

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in schitterende TECHNICOLOR!!!! MUZIEK ZANG... VERMAAK... f 1.50 — 0.90. Geen kinderen toegelaten

U hebt maar één huid..... Bescherm haar. Doe dat met behulp van.

*Dorothy Gray*

De drie voornaamste punten van de schoonheidsbehandeling door middel van Dorothy Gray vergen niet meer dan een paar minuten per dag. Een gemakkelijke gewoonte: 1. schoonmaken; 2. stimuleren; 3. soepel houden. Drie gemakkelijke stappen, die uw huid fris en levendig maken en jeugdig houden.



### 1. SCHOONMAKEN.

Droogte huid met speciale cleansing cream, gewone huid met Cold cream, vette huid met speciale cleansing cream voor vette huid.

### 2. STIMULEREN.

Droge of gewone huid met Looion de Azahar: vette huid met Lucion Cutanea.

### 3. SOEPELHOUDEN.

Droge of gewone huid met een speciaal mengsel; vette huid met een creme, die de weefsels beschermt.

Botica „San Lucas“ San Nicolas Aruba

Aruba Trading Company San Nicolas Aruba

Aruba Trading Company Oranjestad Aruba

La Casa Amarilla Bredestraat 46 (R.) Curaçao.

Met dank voor uw appreciatie van Mr. Debrot, statenlid van de K.V.P. en voor de afgestane plaatsruimte aan U, mijnheer de Redacteur.

Jonchi Balonchi.

## NEDERLAND

PRINS BERNHARD GAST VAN DE PILOTEN.

's-Gravenhage — Officieel is bekend gemaakt, dat Prins Bernhard deze week de gast is van de United States Air Force. De Prins zal verschillende hoofdkwartieren van de luchtmacht en oefenvelden bezoeken.

DEN HAAG TYPT IN AMERIKA.

's-Gravenhage — De radio-televerbinding tussen Nederland

De Heer en Mevrouw O. A. ARENDA — F. geven met grote blijdschap kennis van de geboorte van een zoon.

## ROBERT ANTHON

St. Elizabeth Gasthuis

11

en New York is hedenmee officieel geopend. Voor een genodigden van de buitenlandse pers, alsmede aantal prominente Amerikanen heeft de heer Neher in de vervoering de toetstandkom het belang van deze ver

## 13 Mei Peter Stuyvesantdag

### Tentoonstelling van tekeningen

in de A.M.S.

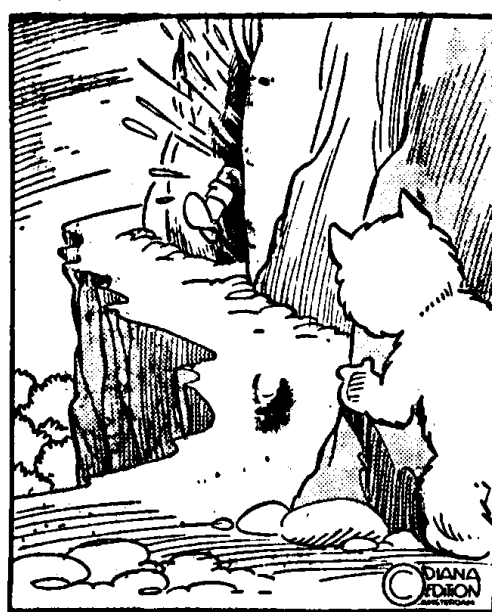
Zaterdag 4.30 en 8 uur, 's avonds.

# KOOKT OP GAS: HET IS VOORDEELIG!

Inlichtingen: Gas-Maatschappij — Brionplein — Tel. 1310



## Tom Poes ontdekt het geheim der blauwe aarde



Poes wist later niet meer hoe lang hij geslapen had, maar wel een flinke, lange tijd geweest zijn, toen hij ineens schrok. Hij hoorde een vreemd geluid! Het geluid van stemmen en zware stappen. Hij schrok erg, want hij dacht dat de dwerg er aan kwam, maar dat kon toch eigenlijk onmogelijk, omdat kleine mannetjes altijd zachtjes lopen. Hij keek voorzichtig om de hoek en toen zag hij uit de spelonk de berg een reus komen, een lange, magere reus, die hele stappen nam en erg hard zong.

Maar dat was nog niet alles! Achter die reus aan, kwam er nog één en toen nog een reus en toen nog één! Er kwam geen einde aan en allemaal liepen ze even hard en allemaal zongen ze hetzelfde lied. zodat het tegen de bergen weerkaatste:

— Falderalderaarde — falderalderaarde,  
Wij komen uit de blauwe aarde,  
Wij gaan de gouden staven halen  
Uit het kasteel der witte zalen. —

## Aruba bouwt zich een moderne winkelstand

Er is geen eiland in onze omgeving, dat de laatste tijd zo modern wordt opgebouwd als Aruba. Wij behoeven slechts naar het uiterlijk te zien om te weten wat er innerlijk leeft. Een bekend gezegde luidt: „Zeg mij wat jij leest en ik weet wat je zijt”. Zo vinden wij ook een vergelijking willen maken met het hedendaagse Aruba, Aruba het eiland van werkklust, van gastvrijheid, Aruba, dat in de afgelopen jaren een bloei heeft mede gemaakt en de bloei zodanig benut heet, dat het tot de modernste eilanden gerekend kan worden.

doelen hier dan wel spe- op de machtige bouwwer- welke er in de laatste jaren and zijn gebracht. Als eerste en wij hier het Stationsge- Dakota, dat wij beschou- een monument van Ara- welvaart en werkklust. Dan en wij de vele prachtige ge- en, die over het gehele ei- verspreid staan. Wanneer Oranjestad binnenkomen, we het nieuwe stuk aan de school, de nieuwe moder- nilla's op Mr. Plaisir, in de alminstraat het majestueu- bouw van Mario S. Arends, van het ene gedeelte wordt and door de „Aruba Com- al Bank” en een ander ge- ingericht als Showroom, kantoor, Assurantiefade- van Mario S. Arends N.V., gebouw waar we zelfs een ontdekken en waarin bin- zeer korte tijd prachtige in-lood ramen zullen komen. meer wij verder gaan in de ing van de haven zien wij nieuwe Protestantse kerk, machtig bedehuis van de tantse gemeente. We en dan de Nassaustraat in, een prachtige parkeer- wordt aangelegd, en waar het nieuwe winkelpand M. Gruzetski verrijst, daar- over de Venus-store, met naast de winkel van God- Wanneer we verder door Nassaustraat trekken, zien het pand van „Spritzer en mann in aanbouw, een dat een juweeltje van kunst zal worden onder de van architect Ben Smit enamer Petrona. enover „Ecury” zien we prachtige pand van „Fuchs- elbein” een pand, dat afeld tot de mooiste winkel Aruba behoort en waarvoor: zelfs vanuit Curaçao is ko- kijken. Daarnaast de Wim-

oo. Verder op het nieuwe pand van S.E.L. Maduro, daarnaast het degelijke gebouwde HBU pand, daar tegenover de nieuwe winkel van „Palais Oriental”.

## A R U B A

### KNSM VERSTEVIGT BANDEN ARUBA — NEDERLAND

Maandagavond was er feest op Aruba, het KNSM schip WILLEMSTAD was op Aruba aangekomen en de heer van der Linden en Kapitein Lokman hadden een klein gezelschap uitgenodigd aan boord van het schip om in intieme kring dit feit te gedenken. Voorop gesteld dient te worden dat het eigenlijke feest pas gevierd zal worden wanneer de „Oranjestad” zal komen. Naast een officiële cocktailparty zal de schooljeugd het schip kunnen bezoeken.

Maandagavond werden de gasten ontvangen door de heer van der Linden en Kapitein A. Lokman. Onder de gasten waren wij de gezaghebber a.i. H. Hesseling, het lid van de Raad van Advies Dr. J.E.M. Arends, leden van Handel en Nijverheid, leden van het corps Consulaire enz. Nadat het gezelschap enige tijd in de rooksalon had doorgebracht, begaf men zich naar de eetzaal, waar de heer van der Linden als vertegenwoordiger der KNSM een rede uitsprak, die hij later in het Engels en Spaans herhaalde.

Hierna sprak de gezaghebber al een zeer kort woord waarbij hij de KNSM gelukwensde. De volgende spreker was Dr. J. R. Arends, die namens Aruba sprak. Dr. Coco sprak over de

Dat is slechts de korte lijst van Oranjestad. Daarbuiten zien we in San Nicolaas vele prachtige panden, het hotel van Marchena, de winkel van Groder, de danc- ing van Ch. Brouns, langs de wegen zien we de nieuwe Ford Garage van Ecury, de nieuwe kerk van Paradera, de school van de Frères in aanbouw met vele nieuwe huizen die op Aruba verrijzen. Dit alles is een te- ken, Aruba leeft en Aruba weet haar geweldige bloei te gebrui- ken.

De werkklust van Aruba is een voorbeeld voor allen, het bewijs van deze werkklust zijn de vele nieuwe gebouwen als uiterlijk teken en de activiteit als inner- lijk teken.

banden, die de KNSM met Aruba bindt, ja zeer nauwe banden binden ons met de KNSM. Vroeger kwam de Kon. West. Ind. Mail hier, dat later KNSM werd, en die jaren door de Fa. J. Arends vertegenwoordigd werd. Het is noodzakelijk, aldus Dr. Arends, en belangrijk dat er een verbinding is tussen ons en het moederland. Wij willen geen vreemde maatschappijen, doch onze eigen Nederlandse Maatschappijen om dit contact te onderhouden. Ik breng U, ver- tegenwoordiger der KNSM daar dank voor.

Na deze speech bracht de voor- zitter der Aruba Pers Vereni- ging dank uit aan de KNSM voor het feit, dat de Pers aanwe- zig kon zijn, aanvoerende, dat de KNSM begrepen heeft dat de Pers de schakel tussen publiek en maatschappij is.

De volgende sprekers waren nog de agent van de Gracelin: Godfried Eman, die zeide dat de KNSM trots kan zijn op dit schip.

Kapitein Lokman, verklaard: trots te zijn op het commando van dit schip en bedankte de sprekers namens de KNSM voor al hun hartelijke woorden. Hij spreekt de wens uit dat deze aanwinst er toe mogen bijdragen dat de banden met het moederland verstevigd worden. Hij spreekt over de banden van de KNSM met het Koninklijk Huis en verzoekt de aanwezigen een dronk uit te brengen op H.M. de Koningin.

Tot slot spreekt de heer H. P. Bruin directeur van de Insulaire import en Export Mij te Amster- dam.

De KNSM zal de naam van Holland mede hoog houden en de samenwerking met de Ned. Antillen verstevigen.

Hij stelt tot slot een dronk in op de samenwerking tussen de Ned. Antillen en Nederland.

Onder al deze speeches genie- ten de aanwezigen van het heerlijke en goed verzorgde din- ner, en rijklijk geserveerde dranken.

Wij hebben de prachtige aan- winst bewonderd, wij hebben van de prima keuken en wijnkel- der genoten, kortom het was af.

Van deze plaats een woord van dank aan de heer van der Linden, voor de genoten gast- vrijheid, die er toe zal bijdra-

gen, dat de voorlichting op Aru- ba door de pers nog intensiever zal worden.

### ARUBA PERSVERENIGING.

Het stemt tot voldoening, dat er allerwege een grote belang- stelling is voor de Aruba Pers- vereniging, waarin alle corres- pondenten verenigd zijn om op deze wijze het publiek beter te kunnen dienen. Het is immers de taak van een journalist om het publiek voor te lichten en de schakel te vormen tussen hen, die publiciteit willen en of ma- ken en het publiek.

Dinsdagavond kwam de Aru- baanse Persvereniging bijeen voor het bespreken en opstellen van haar statuten. Als gast had men deze avond Pastoor Burge- meester, die namens de Cur. Jour- nalistten Ver. de groeten kwam overbrengen. Hij zeide, dat de Cur. Journalisten Ver. met be- langstelling de gebouwen van de Aruba Pers Ver. vóór en ver- klaarde, dat Curaçao alle moge- lijke medewerking toezegt. De President, de heer Allegro, be- dankt Pastoor Burgemeester voor zijn vriendelijke woorden en ver- zoekt de groeten aan Curaçao over te brengen.

Hierna gaat men over tot sa- menstelling der Statuten. Na af- loop wordt het definitieve be- stuur gekozen, het oude bestuur heeft echter zoveel werk verricht en zulk goed werk gedaan, dat met algemene stemmen besloten wordt haar aan te houden en er twee leden aan toe te voegen. Het bestuur bestaat thans uit M. Allegro, voorzitter; Schlage- ter (Esso News), Vice Voorzitter; F. Zitelinski (Aruba Times), se- cretaris; Bradley (Local) en Droog (Morgenster) leden.

Tot slot werd algemeen beslo- ten niet meer over bijeenkom- sten, vergaderingen e.d. te schrij- ven wanneer de Pers niet uitge- nodigd wordt. Aruba Pers Ver. gaat verder om het publiek van Aruba te dienen. Moge het pu- blick van Aruba haar steun, wanneer die gevraagd wordt, niet ontzeggen.

### SCHOONHEIDS EXPERT VAN DOROTHY GRAY BEZOCHT ARUBA.

De agente van Dorothy Gray de Aruba Trading Company be- richt ons:

Mejuffrouw Bertha Lamas, speciale vertegenwoordigster van Dorothy Gray Ltd., is een autoriteit op het gebied van cosmetiques en make-up. Zij zal de dames de meest praktische raad geven, teneinde hun huid jong te houden en hun schoon- heid te verhogen.

Miss Lamas heeft reeds meer

dan 7 jaar ervaring in huidver- zorging en make-up, zowel in warme klimaat van de Mexi- caanse kust, als in de hooggele- gen stad Mexico.

Miss Lamas baseert haar ad- viezen op de theorie van Dor- othy Gray. Deze theorie probeert niet de artikelen te verkopen, maar maakt een grondige studie van de huid en geeft de weg aan, die leidt naar verbetering van onregelmatigheden. Haar gron- dige kennis van make-up stelt Miss Lamas in staat de juiste en noodzakelijke cosmetiques voor te schrijven voor iedere huid.

Terwijl zij in Mexico werk- zaam was, stond Miss Lamas in nauw contact met het hoofdkan- toor van Dorothy Gray in New York, teneinde op de hoogte te blijven van de laatste snufjes.

Alvorens haar reis naar deze landen te ondernemen, ging zij naar New York en consulteerde de experts van Dorothy Gray's schoonheidssalon. Dit garan- deert, dat zij op de hoogte is van het nieuwste en modernste op dit gebied. Bovendien werkte zij enige maanden in tal van be- roemde zaken in New York.

Miss Lamas lost niet alleen het huidprobleem op maar ook de meest intieme bijzonderheden, die zo belangrijk zijn voor iedere vrouw.

Dorothy Gray is er trots op een expert als Miss Lamas naar Aruba te kunnen zenden. U kunt haar consulteren in de „Aruba Trading Company”, al- waar zij U gaarne haar gratis adviezen zal verstrekken.

Winkel Oranjestad: Maandag 15 en Dinsdag 16 Mei.

Winkel San Nicolas: Woens- dag 17, Vrijdag 19 en Zaterdag 20 Mei.

MARIO S. ARENDS N.V. VERHUIST

Enige dagen geleden verhuisde Mario S. Arends N.V. naar het nieuwe winkelpand. Alles ge- schiedde in stilte, niets officieels, dat alles zal later komen, aange- zien het pand nog niet geheel klaar is, men wacht nog op glas in loodramen uit Dordrecht, wel- ke de verschillende branches van het bedrijf voorstellen.

Ofschoon niet officieel, hebben wij toch eens een kijkje genomen in de afdeling waar de N.V. nu gevestigd is. Beneden vinden wij een ruime showroom, waar reeds diverse goederen waren ten toon gesteld; we zagen Lipskasten en meubelen, voorts prachtige foto- toestellen en filmtostellen tegen lage prijzen, bouwmaterialen en alles wat de firma vertegenwoor- digt. Later zal hier ook de dran- ken en rookwarenafdeling worden ondergebracht. Aan de linkerkant is een ballustrade, waarachter de verzekeringsafdeling is gevestigd. Wanneer wij in de rechterhoek de trap opgaan en op de eerste verdieping komen, staan wij een ogenblik stil om dit smaakvolle kantoor op deze verdieping te bewonderen. Wij moeten even wachten want de manager G. T. Arends is in gesprek en wij rusten een ogenblikje uit op de mooie stoelen van de Royal Steel, die wij reeds op de Bolivariana Fair bewonderd hebben.

Daarna maken wij een wande- ling door deze ruimte, achter de- ze ruimte is het privékantoor, eveneens ingericht met de on- overtroffen Lipsmeubelen. In een woord, het modernste kantoor dat wij op Aruba zagen. Men deelde ons mede, dat het pand gebouwd werd door de Aruba Bouw Mij, terwijl de afwerking geschiedde door de heer W. Smits, chef van de bouwafdeling der firma. De elektrische installatie, alsmede de waterinstallaties zijn van de heer Klaas Loomstra. En wanneer wij het gebouw weer verlaten en een laatste blik werpen op het grote reclamebord van de „Nieuwe Eerste Ned.” waarvan de firma Generaal Agente is, dan hebben wij weer een indruk gekregen van de welvaart en werkklust van ons Aruba.

### TE KOOP AANGEBODEN

HET EIGENDOMSTERREIN groot 5.5 H.A., ideaal gelegen aan de weg Paramaribo/Domburg K.M. 6 met citrus-, bana- nen en cocosbeplantingen, alsmede de daarop staande ge- bouwen, w.o. een groot twee verdiepingsbuithuis van 10 x 10 m. muskietenvrij en voorzien van alle gemakken. Licht en water worden voorzien door resp. een 750 Watt Onan-Motor en zes grote waterbakken. Het een en ander is in prima staat en leent zich uitstekend voor een een-mans boerenbedrijf. Brieven te richten aan H. H. Cabell, postbus 555, Paramaribo, Suriname.



EXTRACTO COLONIA POLVOS

... inolvidable seducción ...

MYRURGIA

Distribuidores en Curaçao  
JULIUS L. PENHA & SONS, INC.

## Kookt op GAS, GEEN ROET-GEEN AS

ZINDELYK  
ZUINIG  
SNEL

INLICHTINGEN:

GASMAATSCHAPPIJ - BRIONPLEIN

TEL. 1340

## M.S. Willemstad

vertrekt van Aruba naar de Bovenwindse eilanden via Curaçao op 17 Mei

Van Curaçao via Bonaire op de 19e Mei

Passagiers en ladingen worden aangenomen

AGENT VOOR ARUBA

CARLOS WOETER

VOOR CURAÇAO

PROSPERO BAEZ & Co.

Tel. 1876-2116.

## ARUBA TRADING COMPANY

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

SPECIAAL

VOOR U!

BERTHA LAMAS

Schoonheids Specialiste

DOROTHY GRAY

Zal U graag een gratis demonstratie geven in onze winkels. Bezoekt haar voor een individuele analyse van huidverzorging of voor advies en demonstratie van de meest moderne make-up.

WINKEL ORANJESTAD:

MAANDAG 15 EN DINSDAG 16 MEI

WINKEL SAN NICOLAS:

WOENSDAG 17, VRIJDAG 19 EN ZATERDAG 20 MEI

Aruba Trading Company

## Zondag, 14 Mei

### MOEDERDAG.

Men vergeet vooral niet op deze dag het zoo geliefde MOEDERTJE

met een bloemetje te verpen.

BLOEMENHUIS „ROZENoord”

W. Baardse.

CURACAO

Wilhelminaplein  
Tel. 1737.

ARUBA

Wilhelminastraat 67.  
Tel. 1617.



